U.G. 6th Semester Examination - 2022

SANTALI

[HONOURS]

Course Code : BSNTCCHT602

Course Title : Santali Novel Literature

Full Marks : 40 Time : 2 Hours

The figures in the right-hand margin indicate marks.

Candidates are required to give their answers in their own words as far as practicable.

1. ᱱᱚᱶᱮᱢᱵᱚᱨ ᱜᱩᱨᱩ (৭০) ᱜᱚᱞᱚᱢᱛᱮ ᱦᱩᱱᱩᱢ ᱯᱟᱹᱞᱟᱱᱟᱜ ᱯᱚᱞᱚᱲ ᱟᱨ ᱩᱪᱮ। 1×10=10

যাঁহাগে গেল (১০) গটাং কুকলি রেয়াঃ লীনীই অলমে।

ই) 'ᱩᱢᱟᱜᱚᱱ ᱚᱢᱟᱜᱚᱱᱟ' ᱫᱚ ᱦᱩᱱᱩᱜᱮ ᱚᱱᱟᱜᱮ ᱦᱚᱭᱮᱱ?

'মাতলা হাড়াম' দ অকয়ে তাঁহে কানা?

ঠ) 'ᱚᱱᱟᱜᱚᱲᱚᱢᱟ ᱚᱱᱟᱠᱩᱞ'-ᱟᱜ ᱨᱮᱱᱟᱜ ᱫᱚ ᱦᱩᱱᱩᱜᱮ ᱚᱱᱟᱜᱮ ᱦᱚᱭᱮᱱ?

'বাবুরাম বাস্কে' আঃ অড়াঃ দ অকারে তাঁহে কানা?

ড) ᱮᱥᱚᱥᱮᱨᱟᱜᱮᱨ ᱩᱲᱟᱩᱲ-ᱟᱜ ᱩᱲᱟᱲ. ᱜᱩᱨᱩᱪ ᱫᱚ ᱥᱮᱫ ᱦᱚᱭᱮᱱ?

নাথেনিয়েল মুরমু আঃ পুরী এঁতুম দ চেৎ কানা?

ঢ) 'ᱚᱱᱟᱲ ᱚᱮᱚᱱ' ᱟᱜᱚ ᱫᱚ ᱦᱩᱱᱩᱜᱮ ᱚᱱᱟᱫᱟᱲᱟᱱᱟᱭ ᱯᱮᱫᱚᱱ?

'বারু বেড়া' আতু দ অকয়ে বাঁধাও লেদা?

ণ) 'ᱲᱚᱚᱨᱮᱢᱟᱜ' ᱩᱱᱩᱡᱟᱯᱟᱜ ᱨᱟᱵᱟᱜ ᱫᱚ ᱦᱩᱱᱩᱲᱮ ᱚᱱᱟᱜᱮ ᱦᱚᱭᱮᱱ?

'রতনাঃ' পীহিলাঃ অড়াঃ দ অকারে তাঁহে কানা?

ত) 'ᱲᱟᱭᱥᱮᱱ' ᱫᱚ ᱦᱩᱱ ᱜᱮᱱᱮᱡᱟ ᱲᱮᱜᱮ ᱣᱟᱲᱟᱝ ᱦᱚᱭᱮᱱᱟᱜ?

'রাইসেন' দ অকা গামাম রেন চুরিত কানায়?

থ) 'ᱡᱚᱸᱯᱮᱱ' ᱟᱜ ᱟᱮᱯ ᱣᱟᱦᱟᱹ ᱫᱚ ᱨᱮᱫ ᱦᱚᱭᱮᱱ?

'হপনা' আঃ আসল এঁতুম দ চেৎ কানা?

দ) 'ᱫᱩᱞᱤᱭᱟ ᱯᱟᱲᱟᱨᱮᱱ. ᱰᱮᱞᱤᱯᱟᱥᱮᱱᱡᱟᱨ ᱫᱚ ᱦᱩᱱᱩᱜ ᱦᱚᱭᱮᱱᱟᱜ?

'দুলিয়া পাড়া রেন' ডেলিপ্যাসেঞ্জার দ অকয় কানায়?

ধ) 'ᱦᱟᱹᱫᱟᱜ ᱜᱮᱱᱟᱱ ᱟᱥᱟᱹᱩ ᱱᱟᱭ' ᱜᱮᱱᱮᱡᱟ ᱩᱱᱚᱥᱟᱹ ᱫᱚ ᱩᱫᱤᱨᱚᱜ ᱚᱨᱮᱱ.ᱜ ᱯᱟᱹᱨᱤᱡᱟᱱ ᱱᱟᱭ ᱥᱟᱹᱱᱩᱭᱟᱱ ᱯᱮᱫᱮᱱ?

'অজয় গাড়া টিপ রে' গামাম পুথি দ পোয়লো তিনীঃ সেরমা রে ছাপা লেনা?

ন) 'ᱚᱱᱟᱲ ᱚᱮᱯᱮᱱ' ᱫᱚ ᱦᱩᱱᱩᱲᱮ ᱚᱱᱟᱜᱮ ᱦᱚᱭᱮᱱ?

'বারু বেড়া' দ অকারে তাঁহে কানা?

প) "ᱚᱨᱮᱱ.ᱜ ᱫᱟᱨᱮ ᱢᱤ ᱚᱱᱟᱢᱩᱥᱟᱱᱜ-ᱟ ᱵᱮᱱ.ᱜ ᱫᱟᱨᱮ ᱜᱮᱫᱤ ᱯᱮᱫᱩᱫᱟᱱ; ᱯᱮᱫᱩᱫᱟᱱ ᱱᱟᱨᱮᱱᱟᱜ ᱵᱷᱩᱞᱩᱱ.ᱫ ᱚᱱᱟ.ᱮᱵᱜ ᱦᱮᱱᱟ।" ᱮᱫᱩᱫᱟᱱ ᱦᱚᱚᱥᱟᱱ ᱫᱚ ᱦᱩᱱᱩᱲᱮ ᱡᱮᱨ ᱦᱩᱱᱟᱫᱟᱱ?

''তিনীঃ দিন ইঞ বাঞ্চা আ উনী দিন গেঞ সেচেদা; সেচেৎ রেনাঃ মুচীৎ বানুঃ আনা।'' নওয়া কাথা দ অকয়ে মেন আকাদা?

ছ) 'বাড়ে টলা' আতো খন অজয় গাডা দাঃ দ অকা সেন আতুঃ কানা?

'বাড়ে টলা' আতো খন অজয় গাডা দাঃ দ অকা সেন আতুঃ কানা?

জ) 'ছাঁওরি' দ অকা গামাম রেন চুরিত কানায়?

'সাঁওরি' দ অকা গামাম রেন চুরিত কানায়?

ঝ) "আব দ দাঃ আতে গেবন দুডুব আকানা; সেঁগেল আতে দ বাং।" নওয়া কাথা দ অকয়ে মেন আকাদা?

''আব দ দাঃ আতে গেবন দুডুব আকানা; সেঁগেল আতে দ বাং।'' নওয়া কাথা দ অকয়ে মেন আকাদা?

ঞ) 'বাড়ে টলা' আতু দ অকা লেকাতে মেনাঃ আ?

'বাড়ে টলা' আতু দ অকা লেকাতে মেনাঃ আ?

2. যাহাগে মড়ে (৫) গটাং কুকলি রেয়াঃ লীনীই অল মে। 2×5=10

যাঁহাগে মড়ে (৫) গটাং কুকলি রেয়াঃ লীনীই অল মে।

ট) 'গামাম' দ অকা ক মেতাঃ আ?

'গামাম' দ অকা ক মেতাঃ আ?

ঠ) ছাওঁতালদিগের যাঁহাঁও ধর্ম্ম সম্বন্ধে তাহারা কিরূপ বিশ্বাস করে?

নুকু আয়ো হড়াঃ মিৎ হড়মরে তিনীঃ রূপ! আয়ো হড় চেৎ চেৎ রূপ তেক ঞেলঃ আ?

ড) রতন রেন হঞহার-হানহার আঃ ঞুতুম অল মে।

রতন রেন হঞহার-হানহার আঃ ঞুতুম অল মে।

ঢ) যাঁহাঁও মাতলা হাড়াম রেন তিনীঃ হপন? ঞুতুম অলমে।

মাতলা হাড়াম রেন তিনীঃ হপন? ঞুতুম অলমে।

ণ) হাহড় গেলেন রে হহড় তেকিন আতুঃ দাঃ রেকিন দন খাঁজয়েনা?

অজয় গাডা রে অকয় তেকিন আতুঃ দাঃ রেকিন দন খাঁজয়েনা?

ত) বন্দিনাথ সরেন রেন তিনীঃ হপন ক তাঁহে কানা? উনকুওয়াঃ ঞুতুম অল মে।

বন্দিনাথ সরেন রেন তিনীঃ হপন ক তাঁহে কানা? উনকুওয়াঃ ঞুতুম অল মে।

থ) বারু হাড়াম বকতেৎ রেন হপন এরা কিনাঃ চেৎ ঞুতুম তাঁহে কানা?

বারু হাড়াম বকতেৎ রেন হপন এরা কিনাঃ চেৎ ঞুতুম তাঁহে কানা?

দ) নুকু আয়ো হড়াঃ মিৎ হড়মরে তিনীঃ রূপ! আয়ো হড় চেৎ চেৎ রূপ তেক ঞেলঃ আ?

নুকু আয়ো হড়াঃ মিৎ হড়মরে তিনীঃ রূপ! আয়ো হড় চেৎ চেৎ রূপ তেক ঞেলঃ আ?

3. ꯃꯅꯥꯛꯅꯥ ꯑꯅꯤꯡꯕꯅ (꯲) ৮৬৮৮৭ ꯇꯨꯡꯏꯅꯥ ꯄꯤ.ꯍꯅ.ꯒ ꯑꯁꯤ ꯑꯣꯏ। 5×2=10

যাঁহাগে বারয়া (২) কুকলি রেয়াঃ লীনীই অল মে।

ঘ) "ꯍꯅꯁꯤ" ꯅꯥ ꯃꯤ.ꯇꯤ0 ꯃꯤ0ꯅ.ꯇ 0ꯅꯒ ꯑꯁꯤ ꯍꯩꯁꯤ ꯑꯣꯏ।

''সাঁওরি'' আঃ চারিত চিতীর তায় অল সদর মে।

ঙ) ꯑꯣꯟ ꯁꯤꯍ ꯍꯩꯁ৮ꯅꯥꯒꯤ ꯇ৮০ꯍꯅ ০ꯅꯄꯅ ꯏꯣꯟꯁꯅ. ꯃꯅ.ꯊꯣꯟ ꯇ০ꯇꯤꯍꯅ.ꯇ ৬৬৮-৬৬৮ꯇ ꯇꯅꯒ ꯇꯁꯅ। ꯇ৮০ꯍꯅ ꯃꯇꯁꯅꯒ-ꯇ ꯇꯅꯒ ꯇꯁꯅ ꯍꯍꯅ ৮ꯅ০ꯇꯅ ꯑꯁꯤ ꯍꯩꯁꯤ ꯑꯣꯏ।

মিৎ দিন নংকাগে রতন তালা ঞিংদী জৌপিৎ এভেন বিছনীরে হুঁক-হুঁকে রাঃ এদা। রতন চেদাঃ এ রাঃ এদা অনা কাথা অল সদর মে।

চ) ꯑꯅꯥꯛꯅ-ꯅꯒ ꯃꯤ.ꯇꯤ0 ꯃꯤ0ꯅ.ꯇ 0ꯅꯒ ꯑꯁꯤ ꯍꯩꯁꯤ ꯑꯣꯏ।

বাহা আঃ চারিত চিতীর তায় অল সদর মে।

4. ꯃꯅꯥꯛꯅꯥ ꯑꯣꯟꯊꯣꯅꯒ (꯴) ৮৬৮৮৭ ꯇꯨꯡꯏꯅꯥ ꯄꯤ.ꯍꯅ.ꯒ ꯑꯁꯤꯑꯣꯏ। 10×1=10

যাঁহাগে মিৎটাং (১) কুকলি রেয়াঃ লীনীই অল মে।

ঘ) "ꯑꯅꯇꯤ ꯑꯍꯍꯅ" ꯐꯅꯥꯑ ꯇ ꯍꯍꯁꯤꯄꯣꯇꯅ.-ꯅꯒ ꯑꯃꯁꯤ০ ৮ꯟꯟꯍꯍꯇ ꯟꯇ ꯃꯍꯟ ৮ꯅꯍꯅ? ꯁꯤ ꯒ৮ꯍꯣꯅ.ꯐ ꯑꯣꯏ।

''বারু বেডা'' গামাম রে অনলিয়ী আঃ মুডুৎ উদ্দেশ্য দ চেৎ কানা? অল পুস্টীও মে।

ঙ) "ꯄꯣꯍꯇꯣꯅꯁꯤ ꯍꯅꯐ০ꯅ ꯇ ꯇ০ꯍ০ꯍꯅ" ꯐꯅꯥꯑꯅ ꯇꯍꯅꯒ ꯑꯃꯁꯤ ৮ꯅ০ꯇꯅ ꯑꯁꯤ ꯍꯩꯁꯤ ꯑꯣꯏ।

''খেরওয়াল সাঁওতা রে রতন'' গামাম রেয়াঃ গুট কাথা অল সদর মে।

চ) "ꯑꯁꯤꯇꯣ ꯐꯅꯥꯑꯅ ꯑꯃꯁꯤꯊ ꯇ ꯃꯍꯟ ৮ꯅ০ꯇꯅ ꯟꯇ ꯍꯩꯁꯤ ꯑꯣꯏ?" ꯑꯣꯏꯅꯥ।

''অজয় গাডা ঢিপরে'' গামাম রেয়াঃ জস কাথা দ চেৎ কানা? অল মে।